

## ZMLUVA č. 11/2020

### o poskytnutí dotácie z Fondu architekta Weinwurma n.f

#### Zmluvné strany:

**Poskytovateľ:** Fond architekta Weinwurma n.f  
**Sídlo:** Vajanského nábrežie 3, 814 21 Bratislava  
**IČO:** 52623378  
**Bankové spojenie:** Slovenská sporiteľňa  
**IBAN SK:** SK87 0900 0000 0051 6301 2199  
**Štatutárny orgán:** MUDr. Peter Osuský, správca fondu

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

**Príjemca:** Židovská náboženská obec v Bratislave  
**Sídlo:** Kozia 18, 811 03 Bratislava  
**IČO:** 30808154  
**DIČ:** 2020799792  
**IBAN SK:** SK4809000000000176168114  
**Štatutárny orgán:** MUDr. Tomáš Stern

(ďalej len „príjemca“ a spolu s poskytovateľom ďalej tiež „zmluvné strany“)

#### **Čl. I Predmet zmluvy**

Správna rada Fondu architekta Weinwurma n.f v súlade s vyhlásenou výzvou schválila poskytnutie dotácie príjemcovi z rozpočtu Fondu architekta Weinwurma n.f na rok 2020, vo výške 3.000,00 € (slovom: tritisíc eur), na projekt: " Sanácia plotu obytného domu Weinwurm - Svoradová 5"

#### **Čl. II Povinnosti poskytovateľa**

Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť dotáciu v zmysle Čl. I tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet príjemcu uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to najneskôr do 30 pracovných dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.

### **Čl. III**

#### **Povinnosti príjemcu**

1. Príjemca je povinný použiť poskytnutú dotáciu výlučne na účel uvedený v Čl. I tejto zmluvy, a to najneskôr do **31.06.2021**.
2. Príjemca je povinný čerpať poskytnutú dotáciu v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
3. V prípade, že príjemca nepoužije poskytnutú dotáciu na účel uvedený v Čl. I tejto zmluvy alebo v lehote dohodnutej v ods. 1 tohto článku, alebo ak bola príjemcovi na účel uvedený v Čl. I tejto zmluvy poskytnutá dotácia v plnej výške zo štátneho rozpočtu, alebo z iných verejných zdrojov, je povinný túto v súlade s Čl. IV ods. 2 tejto zmluvy vrátiť poskytovateľovi.
4. Príjemca je povinný umožniť poskytovateľovi vykonanie kontroly použitia poskytnutej dotácie a vytvoriť podmienky na výkon finančnej kontroly poskytovateľom v jeho sídle/bydlisku na základe jeho účtovnej evidencie, a to do 5 rokov po ukončení rozpočtového roka, v ktorom mu bola dotácia poskytnutá.
5. Príjemca je povinný v rámci realizácie projektu, na ktorý mu bola dotácia poskytnutá, vykonať propagáciu poskytovateľa spôsobom upraveným vo výzve pre príslušnú dotačnú schému, v rámci ktorej bola príjemcovi dotácia poskytnutá.
6. Príjemca sa zaväzuje spolufinancovať účel poskytnutia dotácie uvedený v Čl. I tejto zmluvy použitím vlastných finančných prostriedkov minimálne v hodnote 10% z poskytnutej dotácie uvedenej v čl. I tejto zmluvy.

### **Čl. IV**

#### **Vyúčtovanie poskytnutej dotácie**

1. Príjemca je povinný predložiť poskytovateľovi správu o uskutočnení projektu a splnení účelu dotácie, na ktorý bola dotácia poskytnutá a zúčtovať poskytnutú dotáciu do 60 dní od termínu realizácie projektu, najneskôr však do 15. januára nasledujúceho kalendárneho roka. Príjemca je k vyúčtovaniu povinný priložiť poskytovateľovi fotodokumentáciu o zrealizovaní projektu a dokumentáciu o propagácii poskytovateľa, ako aj fotokópie účtovných dokladov o čerpaní finančných prostriedkov z poskytnutej dotácie, najmä, nie však výlučne, faktúry, príjmové a výdavkové pokladničné doklady a výpisy z bankového účtu príjemcu. Príjemca za účelom vypracovania správy podľa prvej vety tohto odseku použije vzor správy zverejnený na webovom sídle poskytovateľa.
2. Príjemca je povinný vrátiť poskytovateľovi všetky nepoužité finančné prostriedky z poskytnutej dotácie na bankový účet poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy, a to do 45 dní od zúčtovania dotácie.

## Čl. V Sankcie a náhrada škody

1. Ak príjemca vôbec nezúčtuje dotáciu v termíne dohodnutom v Čl. IV ods. 2 tejto zmluvy, je povinný bezodkladne vrátiť poskytovateľovi finančné prostriedky z poskytnutej dotácie v plnej výške spolu s úrokom z omeškania vo výške 0,05 % z výšky finančných prostriedkov poskytnutej dotácie za každý, aj začatý deň omeškania, a to odo dňa poukázania finančných prostriedkov príjemcovi poskytovateľom do dňa vrátenia finančných prostriedkov z dotácie príjemcom poskytovateľovi.
2. V prípade, ak príjemca neúplne, alebo nepresne zúčtuje poskytnutú dotáciu v termíne dohodnutom v Čl. IV ods. 2 tejto zmluvy, pričom poskytnutú dotáciu úplne a presne nezúčtuje ani v náhradnom termíne, ktorý mu za týmto účelom poskytne poskytovateľ, je príjemca povinný bezodkladne vrátiť poskytovateľovi finančné prostriedky z poskytnutej dotácie zodpovedajúce výške nepresne a/alebo neúplne zúčtovanej dotácie spolu s úrokom z omeškania vo výške 0,05 % z nezúčtovanej sumy dotácie za každý, aj začatý deň omeškania, a to od termínu zúčtovania dotácie podľa Čl. IV ods. 2 tejto zmluvy do vrátenia finančných prostriedkov z dotácie poskytovateľovi.
3. Ak príjemca do 15 dní po uplynutí termínu zúčtovania dotácie podľa Čl. IV ods. 2 tejto zmluvy, nevráti poskytovateľovi nevyčerpanú časť dotácie, je povinný zaplatiť poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z nevrátenej sumy zúčtovanej dotácie za každý, aj začatý deň omeškania odo dňa, kedy bol príjemca povinný vrátiť poskytovateľovi nepoužitú finančné prostriedky z poskytnutej dotácie do ich vrátenia.
4. Ak príjemca použije finančné prostriedky z dotácie, alebo ich časť, v rozpore s účelom poskytnutia dotácie, alebo v rozpore s touto zmluvou, je povinný do 15 dní od doručenia výzvy poskytovateľa vrátiť poskytovateľovi finančné prostriedky z poskytnutej dotácie, a to vo výške ich použitia v rozpore s účelom poskytnutia dotácie, alebo v rozpore s touto zmluvou spolu s úrokom z omeškania vo výške 0,05 % za každý, aj začatý deň omeškania odo dňa neoprávneného použitia finančných prostriedkov z poskytnutej dotácie, alebo ich časti, do vrátenia finančných prostriedkov z poskytnutej dotácie, alebo ich časti. Úrok z omeškania sa vypočíta zo sumy dotácie, ktorá bola použitá v rozpore s touto zmluvou.
5. Ak príjemca nevráti poskytovateľovi poskytnutú dotáciu v plnej výške z dôvodu, že mu na ten istý projekt bola poskytnutá dotácia v plnej výške zo štátneho rozpočtu, alebo z iných verejných zdrojov, je príjemca povinný zaplatiť poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % zo sumy finančných prostriedkov poskytnutej dotácie za každý, aj začatý deň odo dňa poskytnutia dotácie zo štátneho rozpočtu, alebo z iných verejných zdrojov, do vrátenia finančných prostriedkov z poskytnutej dotácie.
6. Príjemca je na základe výzvy poskytovateľa povinný vrátiť poskytovateľovi finančné prostriedky z poskytnutej dotácie v plnej výške, ak poskytovateľ kontrolou zistí, alebo v inom konaní bude zistené, že doklady predložené príjemcom k zúčtovaniu dotácie sú nepravdivé, zavádzajúce, alebo sfaľšované. Príjemca je súčasne povinný zaplatiť poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % zo sumy poskytnutej dotácie za každý, aj začatý deň, a to odo dňa poskytnutia finančných prostriedkov z dotácie do vrátenia finančných prostriedkov z dotácie poskytovateľovi.

7. V prípade nesplnenia iných povinností príjemcu podľa tejto zmluvy, s výnimkou uvedených v ods. 1 až 6 tohto článku zmluvy, je príjemca povinný zaplatiť poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 10 % z poskytnutej dotácie, najmenej však 50,- Eur.
8. Ak v dôsledku skutočnosti, za ktorú zodpovedá príjemca, vznikne poskytovateľovi škoda, je príjemca povinný túto škodu poskytovateľovi nahradiť, a to v lehote, ktorú určí poskytovateľ a v rozsahu vyčíslenom poskytovateľom. Tým nie sú dotknuté ostatné ustanovenia tohto článku zmluvy.
9. Sankcie a ostatné finančné prostriedky podľa tohto článku zmluvy sa považujú za zaplatené a vrátené príjemcom dňom ich pripísania na účet poskytovateľa.
10. Na porušenie finančnej disciplíny príjemcu vrátane sankcií sa vzťahujú ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## **Čl. VI**

### **Trvanie a zánik zmluvy**

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do **31.12.2021**.
2. Zmluva zaniká uplynutím času, na ktorý bola dojednaná.
3. Poskytovateľ je oprávnený odstúpiť od tejto zmluvy v prípade jej podstatného porušenia príjemcom. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvy sa bude považovať akékoľvek porušenie povinnosti vyplývajúce príjemcovi z tejto zmluvy.
4. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a musí byť doručené príjemcovi. Dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy príjemcovi sa táto zmluva zrušuje.

## **Čl. VII**

### **Doručovanie**

1. Písomnosti sa doručujú na adresy zmluvných strán uvedené na prvej strane tejto zmluvy. Zmenu adresy je zmluvná strana, ktorej sa zmena týka, povinná bezodkladne písomne oznámiť druhej zmluvnej strane.
2. Pokiaľ nie je v zmluve uvedené inak, všetky oznámenia, vyhlásenia, žiadosti, výzvy a iné úkony v súvislosti so zmluvou a jej plnením (ďalej len „písomnosť“), musia byť urobené v písomnej forme a doručené na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví zmluvy a/alebo na inú adresu, ktorú oznámi táto zmluvná strana. Písomnosť sa považuje za doručenú za nasledovných podmienok:
  - a) v prípade osobného doručovania dňom odovzdania písomnosti osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto zmluvnú stranu a podpisom takej osoby na doručenke a/alebo kópii doručovanej písomnosti, alebo dňom odmietnutia prevzatia písomnosti takou osobou,

- b) v prípade doručovania prostredníctvom poštového podniku oprávneného na poskytovanie poštových služieb podľa zákona č. 324/2011 Z. z. o poštových službách v znení neskorších predpisov dňom doručenia na adresu zmluvnej strany a v prípade zásielky do vlastných rúk dňom odovzdania písomnosti osobe oprávnenej prijímať písomnosti za túto zmluvnú stranu a podpisom takej osoby na doručenke.
3. Za deň doručenia písomnosti doručovanej prostredníctvom poštového podniku sa pokladá aj (i) deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, (ii) deň vrátenia zásielky odosielateľovi, aj keď sa adresát o jej uložení nedozvedel.

## Čl. VIII Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch originálnych rovnopisoch, z ktorých dostane dva poskytovateľ a jeden príjemca.
2. Túto zmluvu je možné meniť len písomnými dodatkami po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán.
3. Poskytovateľ a príjemca vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej ustanoveniam porozumeli a na znak súhlasu s jej znením ju podpísali.
4. Zánikom účinnosti tejto zmluvy nie je dotknutá účinnosť tých ustanovení zmluvy, ktorých účinnosť podľa tejto zmluvy a/alebo vzhľadom na ich úpravu a/alebo povahu má trvať aj po ukončení účinnosti tejto zmluvy, najmä, nie však výlučne, ust. Čl. III ods. 4, Čl. V a Čl. VIII tejto zmluvy.
5. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa v zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.

Bratislava, dňa

**Poskytovateľ:**

MUDr. Peter Osuský  
Správca fondu  
Fond architekta Weinwurma n.f

Bratislava, dňa 22.11.2020

**Príjemca:**

MUDr. Tomáš Stern  
Štatutárny zástupca  
Židovská náboženská obec v Bratislave

